CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 153 (Cy.23)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Diwygio) (Cymru) 2003

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae Rhan II o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 yn darparu i swyddogaethau awdurdod lleol gael eu cyflawni gan weithrediaeth i'r awdurdod onid yw'r swyddogaethau hynny wedi'u pennu yn swyddogaethau nad ydynt yn gyfrifoldeb i weithrediaeth yr awdurdod.

Mae Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001 yn pennu swyddogaethau nad ydynt i fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod neu sydd i fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth o'r fath i raddau cyfyngedig yn unig neu o dan amgylchiadau penodedig yn unig.

Mae paragraffau (1) i (3) o Reoliad 4 o Reoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001 yn dyrannu'r cyfrifoldeb dros amrywiol agweddau ar swyddogaethau sy'n ymwneud â llunio a pharatoi cynlluniau a strategaethau, o'r disgrifiadau a bennir yn Atodlen 3, rhwng awdurdod a'i weithrediaeth.

Mae Adran 24 o Ddeddf Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Phroffesiynau Gofal Iechyd 2002 yn darparu ei bod yn un o ddyletswyddau awdurdodau lleol yng Nghymru i lunio a gweithredu ar y cyd strategaeth, a elwir "strategaeth iechyd a llesiant", ar gyfer iechyd a llesiant aelodau o'r cyhoedd yn ardal pob awdurdod lleol.

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 153 (W.23)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Amendment) (Wales) Regulations 2003

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

Part II of the Local Government Act 2000 provides for the discharge of a local authority's functions by an authority's executive unless those functions are specified as functions not to be the responsibility of the authority's executive.

The Local Authority Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001 specify functions that are not to be the responsibility of an authority's executive or are to be the responsibility of such an executive only to a limited extent or only in specified circumstances.

Paragraphs (1) to (3) of Regulation 4 of The Local Authority Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001 allocate responsibility for various aspects of functions relating to the formulation and preparation of plans and strategies, of the descriptions specified in Schedule 3, between an authority and its executive.

Section 24 of the National Health Service Reform and Health Care Professions Act 2002 provides that it is a duty of local authorities in Wales to jointly formulate and implement a strategy, known as a "health and well-being strategy", for the health and well-being of members of the public in each local authority's area.

Mae Rheoliad 2 yn gwneud diwygiad i Atodlen 3 i Reoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001. Mae'r diwygiad hwn yn sicrhau bod y cyfrifoldeb dros fabwysiadu strategaeth iechyd a llesiant yn swyddogaeth na chaniateir iddi fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod yn unig.

Yn ychwanegol, mae'r cyfrifoldebau dros fabwysiadu Cynllun Gwasanaethau Plant a Chynllun Gofal Cymunedol yn cael eu dileu o Atodlen 3 i Reoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001.

Regulation 2 makes amendment to Schedule 3 to The Local Authority Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001. This amendment ensures that the responsibility for adopting a health and well-being strategy is a function that may not be the sole responsibility of the executive of an authority.

In addition, the responsibilities to adopt a Children's Services Plan and a Community Care Plan are removed from Schedule 3 of The Local Authority Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001.

OFFERYNNAU STATUDOL

2003 Rhif 153 (Cy.23)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Diwygio) (Cymru) 2003

Wedi'u gwneud	*29 Ionawr 2003*
Yn dod i rym	*10 Chwefror 2003*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 13, 105 a 106 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000(**a**).

Teitl, cychwyn a chymhwyso

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Diwygio) (Cymru) 2003 a deuant i rym ar 10 Chwefror 2003.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru.

Diwygio Rheoliadau

2.-(1) Diwygir Atodlen 3 i Reoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2001(**b**) fel a ganlyn:

(a) ychwanegir y canlynol at y tabl o Swyddogaethau nad ydynt i fod yn Gyfrifoldeb i Weithrediaeth Awdurdod yn Unig:

Cynllluniau a Strategaethau	Cyfeiriad
Strategaeth Iechyd a Llesiant	Adran 24 o Ddeddf Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Phroffesiynau Gofal Iechyd 2002

(a) 2000 p.22.

(b) O.S. 2001/2291 (Cy.179) fel y'u diwygiwyd gan Reoliadau Trefniadau Gweithrediaeth Awdurdodau Lleol (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Diwygio) (Cymru) 2002, O.S 2002/783 (Cy. 84).

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 No. 153 (W.23)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Amendment) (Wales) Regulations 2003

Made	*29th January 2003*
Coming into force	*10th February 2003*

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers conferred on it by sections 13, 105 and 106 of the Local Government Act 2000(**a**).

Title, commencement and application

1.-(1) These Regulations are called the Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Amendment) (Wales) Regulations 2003 and come into force on 10th February 2003.

(2) These Regulations apply to Wales.

Amendment of Regulations

2.-Schedule 3 to The Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2001(**b**) are amended as follows:

(a) the following is added to the table of Functions which are not to be the Sole Responsibility of an Authority's Executive:

Plans and Strategies	Reference
Health and Well-Being Strategy	Section 24 of the National Health Service Reform and Health Care Professions Act 2002

(a) 2000 c.22.

(b) S.I. 2001 No. 2291 (W.179) as amended by The Local Authorities Executive Arrangements (Functions and Responsibilities) (Amendment) (Wales) Regulations S.I. 2002 No. 783 (W.84).

(b) diddymir y cofnod "Cynllun Gwasanaethau Plant" yng ngholofn (1) a'r cyfeiriad cysylltiedig yng ngholofn (2).

(c) diddymir y cofnod "Cynllun Gofal Cymunedol" yng ngholofn (1) a'r cyfeiriad cysylltiedig yng ngholofn (2).

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**a**).

29 Ionawr 2003

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

(a) 1998 p.38.

(b) the entry "Children's Services Plan" in column (1) and the related reference in column (2) are repealed.

(c) the entry "Community Care Plan" in column (1) and the related reference in column (2) are repealed.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(**a**).

29th January 2003

D. Elis-Thomas

The Presiding Officer of the National Assembly

(a) 1998 c.38.

©⑪ Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090636-5

9 780110 906362

£1.75

W196/02/03 ON